

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Факультет іноземних мов

Кафедра іноземних мов для природничих факультетів

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Декан факультету іноземних мов
Тетяна КОЛІСНИЧЕНКО
08 2025 року

РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни

Іноземна мова за професійним спрямуванням

Обов’язкова

Освітньо - наукова програма Архітектура та містобудування

Спеціальність G17 «Архітектура та містобудування»

Галузь знань G «Інженерія, виробництво та будівництво»

Рівень вищої освіти другий (магістерський)

Факультет архітектури, будівництва та декоративно-прикладного
мистецтва

Мова навчання англійська

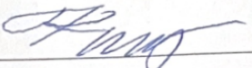
Чернівці 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» складена відповідно до освітньо-наукової програми «Архітектура та містобудування», затверджена Вченою Радою ЧНУ імені Ю. Федьковича. Протокол №5 від «28» квітня 2025 р.

Розробник: Мудра Олена Василівна, завідувачка кафедри іноземних мов для природничих факультетів, канд.педагог.наук, доцент

Викладач: Мудра Олена Василівна, завідувачка кафедри іноземних мов для природничих факультетів, канд.педагог.наук, доцент

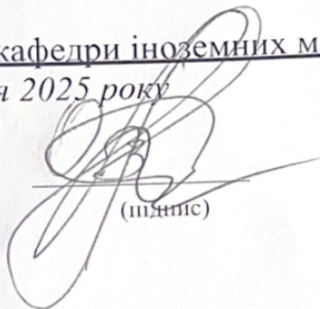
Погоджено з гарантом ОП


(підпис)

Ірина КОРОТУН

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов для природничих факультетів
Протокол №1 від 27 серпня 2025 року

Завідувач кафедри

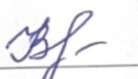

(підпис)

Олена МУДРА

Схвалено

методичною радою факультету іноземних мов
Протокол №4 від 27 серпня 2025 року

Голова методичної ради


(підпис)

Ірина БЕЖЕНАР

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича

Факультет іноземних мов

Кафедра іноземних мов для природничих факультетів

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

**Декан факультету іноземних мов
Тетяна КОЛІСНИЧЕНКО**

“_____” _____ 20__ року

**РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни**

Іноземна мова за професійним спрямуванням

Обов’язкова

Освітньо - наукова програма Архітектура та містобудування

Спеціальність G17 «Архітектура та містобудування»

Галузь знань G «Інженерія, виробництво та будівництво»

Рівень вищої освіти другий (магістерський)

Факультет архітектури, будівництва та декоративно-прикладного
мистецтва

Мова навчання англійська

Чернівці 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» **складена відповідно до** освітньо-наукової програми «Архітектура та містобудування», затверджена Вченою Радою ЧНУ імені Ю. Федьковича. Протокол №5 від «28» квітня 2025 р.

Розробник: Мудра Олена Василівна, завідувачка кафедри іноземних мов для природничих факультетів, канд.педагог.наук, доцент

Викладач: Мудра Олена Василівна, завідувачка кафедри іноземних мов для природничих факультетів, канд.педагог.наук, доцент

Погоджено з гарантом ОП _____
(підпис)

Ірина КОРОТУН

Затверджено на засіданні кафедри іноземних мов для природничих факультетів
Протокол №1 від 27 серпня 2025 року

Завідувач кафедри _____
(підпис)

Олена МУДРА

Схвалено
методичною радою факультету іноземних мов
Протокол №8 від 27 серпня 2025 року

Голова методичної ради _____
(підпис)

Ірина БЕЖЕНАР

МЕТА ВИВЧЕННЯ ДИСЦИПЛІНИ:

Предметом вивчення навчальної дисципліни є іноземний дискурс, необхідний для формування професійно-орієнтованої комунікативної мовленнєвої компетенції для забезпечення ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі. Основні принципи курсу: академічно-професійна спрямованість, комунікативність, модульність, тематичність. Професійна спрямованість вимагає поглиблення базових навичок та закріплення отриманих у процесі фахового навчання знань, що паралельно з удосконаленням іншомовної компетентності сприятиме практичному оволодінню іноземною мовою для майбутньої професійної діяльності.

Метою викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є формування практичного володіння англійською мовою на рівні, необхідному для ефективного професійного та академічного функціонування: у ділових контактах, застосовуючи лексико-граматичний мінімум із використанням прийомів і відповідних комунікативних методів проводити обмін інформацією загальнонаукового та професійно-спрямованого характеру.

Основні завдання вивчення дисципліни: забезпечити здобувачам освіти обізнаність щодо специфіки ділового мовлення, проектування та підготовки відповідної документації, контроль та нагляд за проведенням будівельних споруд, науково-письмової комунікації та встановлення контактів, стосунків у професійному оточенні іноземною мовою, навчити студентів методичним прийомам інтенсифікації навчання, організації самостійної роботи з іншомовним науковим фаховим текстом: читання, розуміння, аналіз та передача інформації на науково-популярну тематику за фахом; оволодіння навичками організації іншомовних презентацій результатів дослідження, дискусій та обговорень.

ПРЕРЕКВІЗИТИ

Курс «Іноземна мова за професійним спрямуванням» є обов'язковою дисципліною, призначеною для викладання студентам ОПП «Архітектура та містобудування» другого (магістерського) рівня вищої освіти. Дисципліна вивчається на 5 курсі у 1, 2 семестрі. Міждисциплінарні зв'язки: фахова (професійна) іноземна мова, ділова іноземна мова.

РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

У процесі вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням», відповідно до освітньо-професійної програми, формуються наступні **загальні компетентності**:

ЗК03. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

Та отримуються наступні **програмні результати навчання**:

РН10. Обговорювати результати професійної діяльності, досліджень та інноваційних проєктів у сфері архітектури та містобудування державною та іноземною мовами усно і письмово.

- Згідно з вимогами робочої програми курсу та відповідно до мети навчальної дисципліни, очікується, що після повного засвоєння курсу студенти володітимуть **знаннями**:

- необхідного лексичного та граматичного запасу для розуміння особливостей іншомовного ділового дискурсу, пошуку та обробки інформації суспільно-політичної, публіцистичної літератури професійного спрямування з розумінням основного змісту прочитаного.

- основних жанрів та композиції видів наукових текстів, сполучних елементів іншомовного наукового тексту

- основних правил оформлення: магістерської роботи, наукової анотації, наукової публікації, іншомовної кореспонденції;

- проектування та підготовки відповідної документації, контроль та нагляд за проведенням будівельних споруд;

- правил підготовки усної та письмової презентації та публічного виступу для демонстрації результатів наукового дослідження, проєкту.

Також студенти підтверджуватимуть розвиток іншомовної комунікативної компетентності наступними **уміннями**:

- брати участь в усному мовленні англійською мовою з академічних та фахових питань;
- вести бесіду із застосуванням відповідних фразеологічних одиниць для оформлення науково-професійного мовлення (у телефонній розмові, на конференції, зборах, лекції);
- застосовувати лексико-граматичний мінімум для адекватного перекладу різних видів іншомовних фахових текстів за допомогою (або без) словника;
- реалізувати комунікативні наміри на письмі (ділове листування, оформлення спеціалізованої документації, анотації, тези, тощо);
- користуватися іншомовними ресурсами, джерелами загального та професійно-виробничого характеру (друкованими та електронними) за результатом підготувати виступ / проект за тематикою спеціальності;
- підготувати план – презентацію відповідно до теми наукової роботи.

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин								Вид підсумкового контролю	
			кредитів	Годин	лекції	практичні		семінарські		лабораторні	самостійна робота		індивідуальні завдання	
						I сем	II сем				I сем	II сем		
Денна	1	1, 2	6	120	-	30	30	-	-	-	30	30	-	екзамени
Заочна	1	1, 2	6	120	-	8	8	-	-	-	52	52	-	екзамени

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Заняття проводяться щотижня (2 години / 1 пара), усього практичних занять на денній формі навчання – 60 годин (30 годин у I сем. та 30 годин у II сем.), самостійна робота – 60 годин (30 годин у I сем. та 30 годин у II сем.), форма підсумкового контролю залік в I семестрі, екзамени в II семестрі.

Навчання здійснюється шляхом інтеграції мовленнєвих умінь та мовних знань в рамках знайомого загально-тематичного і ситуативного контексту відповідно до ділової/професійної сфери діяльності студентів. Для досягнення визначених результатів навчання рекомендовано використовувати такі активні та інтерактивні **методи** і підходи як комунікативно - діяльнісний, метод комунікативних завдань, система навчання CLIL та ін., у традиційних формах навчального процесу (практичне заняття, консультація, самостійна робота) з

використанням наочних засобів (презентації, ілюстрації, відеоматеріали), або у змішаній формі із застосуванням електронних курсів та платформ для дистанційного навчання.

Програма навчальної дисципліни складається з 4 змістових модулів:

ЗМ 1. Професійно-ділова комунікація іноземною мовою (15 годин).

ЗМ 2. Фахове наукове мовлення (15 годин).

ЗМ 3. Work-life balance. Реалії налаштування балансу робота-навчання/наукова діяльність-особисте життя (15 годин).

ЗМ 4. Soft skills спеціаліста у галузі інженерії, будівництва та виробництва. (15 годин).

СТРУКТУРА ЗМІСТУ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ (1 семестр)

Назви змістових модулів і тем навчальних занять	Кількість годин											
	денна форма						Заочна форма					
	У сь ог о	у тому числі						у тому числі				
		л	П	лаб	Ін д	СР		л	П	ла б	інд	СР
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Змістовий модуль І. Професійно-ділова комунікація іноземною мовою												
Тема 1.1 (Практичні заняття)			3						1			
Тема 1.1 (Самостійна робота)						4						6
Тема 1.2 (Практичні заняття)			3						1			
Тема 1.2 (Самостійна робота)						4						7
Тема 1.3 (Практичні заняття)			3						1			
Тема 1.3 (Самостійна робота)						4						6
Тема 1.4 (Практичні заняття)			3						1			
Тема 1.4 (Самостійна робота)						3						7
Термінологічний тест.			3									
Разом за ЗМ 1			15			15			4			26
ЗМ 2. Фахове наукове мовлення												
Тема 2.1 (Практичні заняття)			3						1			
Тема 2.1. (Самостійна робота)						3						6
Тема 2.2 (Практичні заняття)			3						1			
Тема 2.2 (Самостійна робота)						3						6
Тема 2.3 (Практичні заняття)			3						1			
Тема 2.3 (Самостійна робота)						3						6

Тема 2.4 (Практичні заняття)			3					1			
Тема 2.4 (Самостійна робота)						3					5
Підсумкова модульна контрольна робота.			3			3					3
Разом за ЗМ 2			15			15		4			26
Залік							2				
Разом за 1-2 модулем			30			30		8			52
Усього годин I за семестр						60					

(2 семестр)

ЗМ 3. Work-life balance. Реалії налаштування балансу робота-навчання/наукова діяльність-особисте життя											
Тема 3.1 (Практичні заняття)			6					2			
Тема 3.1 (Самостійна робота)						7					12
Тема 3.2 (Практичні заняття)			6					2			
Тема 3.2 (Самостійна робота)						8					14
Термінологічний тест.			3								
Разом за ЗМ 3			15			15		4			26
ЗМ 4. Soft skills спеціаліста у галузі інженерії, будівництва та виробництва.											
Тема 4.1 (Практичні заняття)			6					2			
Тема 4.1. (Самостійна робота)						6					12
Тема 4.2 (Практичні заняття)			6					2			
Тема 4.2 (Самостійна робота)						6					11
Підсумкова модульна контрольна робота.			3			3					3
Разом за ЗМ 4			15			15		4			26
Екзамен							2				
Разом за 3-4 модулем			30			30		8			52
Усього годин за II семестр						60					
Усього годин за рік						120					

ТЕМАТИКА ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ З ПЕРЕЛІКОМ ПИТАНЬ

Змістовий модуль (ЗМ) Тема	Назва теми та зміст	К-ть годин
ЗМ 1. Професійно-ділова комунікація іноземною мовою		

Тема 1.1 ПЗ	Тестування залишкових знань. Аналіз потреб та вимог до курсу. Ділове мовлення: Візит іноземного партнера. Персональна ідентифікація у професійному оточенні. Встановлення контактів/стосунків. Фаховий текст.	3
Тема 1.2 ПЗ	Види діяльності і вміння: Пошук інформації, її обробка з метою використання у професійному спілкуванні. Запитування для отримання суттєво важливої інформації, пов'язаної зі спеціальністю. Аналітичне читання з метою розуміння основного змісту, коротко передати інформацію усно та презентація інформації. Участь у дискусіях та обговореннях.	3
Тема 1.3 ПЗ	Мовні конструкції, які забезпечують ідентифікацію та інтеграцію у професійне оточення; комунікація із застосуванням відповідних фразеологічних одиниць для оформлення науково - професійного мовлення (у телефонній розмові, електронне спілкування, на конференції, зборах, лекції, підготовка до участі в конференції), написання CV, резюме, супровідного листа, інструкції, рекламного оголошення тощо.	3
Тема 1.4 ПЗ	Організація участі у конференції. Наукове спілкування. Види діяльності і вміння: Презентація самостійно знайденої інформації з Інтернет джерел. Участь у дискусіях та обговореннях. Фаховий текст. Правила анотування та реферування тексту.	3
Модульний контроль 1	Термінологічний тест.	3
Усього		15
ЗМ 2. Фахове наукове мовлення		
Тема 2.1 ПЗ	Інтеграція науковця у фахове середовище. Пошук інформації та складення реферату, написання анотації до прочитаного фахового тексту. Види діяльності: Читання з метою зрозуміти повний зміст фахової тематики тексту, вміти коротко передати інформацію усно. Аналітичне опрацювання тексту з метою отримання інформації для обговорення, визначення ключових понять та функцій тексту. Реферування тексту. «Дослідження в галузі»	3
Тема 2.2 ПЗ	Наукове дослідження магістра. Письмова та усна презентація науково-проектної роботи англійською мовою. Підбір, читання, розуміння та передача інформації на науково-популярну тематику за фахом, обговорення прочитаного, відтворення короткого змісту прочитаного. Фаховий текст: «Методологія досліджень в галузі»	3
Тема 2.3 ПЗ	Фахова тема. «Сучасна наука». Опитування тематичного словника, слів і виразів тексту. Усна презентація теми (діалог, монолог). Бесіда за фаховою темою.	3
Тема 2.4 ПЗ	Фахова тема. «Розвиток галузі в Україні». Види діяльності і вміння: Практика перекладу науково-технічної літератури. Читання, розуміння та передача інформації на науково-популярну тематику за фахом. Демонстрація уміння узагальнювати прочитану інформацію. Презентація попередніх результатів дослідження. Підсумковий тест	3
Модульний контроль 1	Термінологічний тест.	3
Усього		15
Підсумковий контроль	Залік	
Усього за I семестр		30

ЗМ 3. Work-life balance. Реалії налаштування балансу робота-навчання/наукова діяльність-особисте життя		
Тема 3.1	Академічне та професійне середовище. Work-life balance. Організація робочого місця. Робота в офісі /віддалено. Відрядження. Профспілкова організація. Поєднання дослідницької роботи і навчання / професійної діяльності. Граматика (повторення: типи питань, порядок слів у реченні, активний/пасивний стан дієслова). Академічне письмо: Лист-запит, інструкції, записки.	6
Тема 3.2	Саморозвиток у галузі. Вибір онлайн/офлайн курсу серед багатьох доступних. Участь у конференціях/вебінарах на основі актуального освітнього запиту. Застосування отриманих знань на практиці. Граматика: Повторення: Узгодження часів. Пряма і непряма мова. Академічне письмо: Письмова комунікація. Технічна документація (будівельні терміни, проєктування, ведення будівництва, визначення вартості).	6
Модульний контроль 1	Термінологічний тест.	6
Усього		15
ЗМ 4. Soft skills спеціаліста у галузі інженерії програмного забезпечення		
Тема 4.1	Навички комунікації у професійному та академічному середовищах. Робота в команді. Соціалізація у колективі. Small talk. Висловлення захоплення, схвалення, співчуття, незадоволення, підтримки, прохання про роз'яснення. Коротка усна презентація, виступ. Особистий та професійний профайл науковця та архітектора, інженера (досвід, освітні та професійні плани). Обмін повідомленнями із використанням професійного сленгу та аббревіатур. Граматика (повторення): Умовний спосіб. Наукове письмо: Написання ділового email.	6
Тема 4.2	Презентація інформації. Коротка усна презентація, виступ. Створення плану, презентація ідей, відповіді на питання. Нотування ключових моментів виступів. Участь у конференц-дзвінках/зустрічах (подача інформації, пропозиції, засоби переконання, опис обов'язків, запитання, згода/незгода, підготовка письмового звіту по зустрічі). Граматика (повторення): Дієприкметник, герундій, інфінітив. Академічне письмо: написання плану презентації.	6
Модульний контроль 1	Термінологічний тест.	3
Усього		15
Підсумковий контроль	Екзамен	
Усього за II семестр		30

ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

№	Назва теми	К-ть годин
Тема 1.1	Повторення лексико-граматичного матеріалу. Жанри та композиції видів іншомовних текстів. Вивчення пояснень до тексту, тематичного словника. Підготовка висловлювання за темою. Написання короткого резюме тексту. Читання, обговорення, відтворення діалогів. Виконання питально-відповідальних, лексичних та граматичних вправ. Усна розповідь. Граматика Повторення форм дієслова для різних часових категорій. Структури Present Simple, Perfect (активного та пасивного стану) у діловій англійській мові.	3
Тема 1.2	Фахове читання: наукова стаття за темою дослідження. Сполучні елементи іншомовного наукового тексту. Розмовна тема: влаштування на роботу, участь в грантовому проєкті (анкета, супровідний лист, резюме, лист подяки та ін.) Граматичні структури для вираження, опису і оцінки ситуацій, пов'язаних з особливостями професії, яка вивчається. Виконання вправ з підручника.	3
Тема 1.3	Написання анотації до магістерської роботи іноземною мовою. Підготовка документів на здобуття наукових грантів. Розмовна тема: У відрядженні. Граматика. Модальні дієслова. Способи вираження модальності у минулому і майбутньому часах. Правила утворення і вживання різних структур майбутнього часу.	3
Тема 1.4	Розмовна тема: Міжнародна наукова співпраця. Фахове читання. Виконання вправ з підручника. Розмовна тема: Прибуття до країни. Виконання вправ з підручника. Анотування тексту	3
Тема 2.1	Фахове читання. Виконання вправ з підручника. Вивчення слів і виразів тематичного словника. Підготовка висловлювань за текстом самостійного пошуку та аналітичного опрацювання. Граматика: Складні речення. Умовні речення. Непряма мова.	3
Тема 2.2	Виконання вправ з підручника. Фахове читання. Анотування тексту. Узагальнення за темою: Часи дієслова у професійній та науковій літературі. Складні структури з дієприкметниками у текстах наукової і фахової тематики. Безособова форма дієслова. Інфінітив, дієприкметники теперішнього і минулого часів.	3
Тема 2.3	Виконання вправ з підручника. Написання вступу, основної частини та висновків презентації.	3
Тема 2.4	Організація головної частини презентації: планування, структурування, логічне поєднання частин інформації, аргументів для підтримки та розвитку тези. Написання плану, тексту, підсумку та висновку презентації. Дизайн та організація тексту на слайдах. Повторення і закріплення граматичного і лексичного матеріалу семестру.	3
Тема 3.1	Тайм менеджмент. Стрес менеджмент. Крос-культурна комунікація, особливості менеджменту. Фаховий текст. Написання анотації.	6
Тема 3.2	SWOT - аналіз проєкту. Маркетинг, основні поняття. Фаховий текст. Повторення фразових дієслів.	6

Тема 4.1	Перспективи використання технологій доповненої реальності для наукової діяльності. Штучний інтелект у науці та освіті. Етика використання штучного інтелекту для створення наукових текстів.	6
Тема 4.2	Розумні системи. Складові елементи та структури впливу інформаційних технологій на інноваційний розвиток країни. Наукові інновації та передові технології: досвід, тенденції, перспективи. Повторення і закріплення граматичного і лексичного матеріалу семестру.	6

* ІНДЗ – до змістового модуля, або в цілому до навчальної дисципліни визначається викладачем, з урахуванням специфіки дисципліни.

ТЕМАТИКА ІНДИВІДУАЛЬНИХ ЗАВДАНЬ

Тематика індивідуальних завдань визначається викладачем курсу окремо на основі аналізу потреб студентів та затверджується на засіданні колективу викладачів кафедри.

Для забезпечення можливості неформальної освіти студентам, що виявили бажання урізноманітнити, підсилити результати навчання за програмою вивчення курсу пропонується проходження курсів з отриманням сертифікатів, як індивідуальне завдання (ІНДЗ). На один модуль не більше 5 балів при 100% (46- 80-99%, 36- 60-79% і т.д.) проходженні курсів на сучасних віртуальних платформах (Prometheus, Coursera та інші) та/або в Лінгвістичному центрі ЧНУ та/або курсу з профільною дисципліни іноземною мовою.

Рекомендовані види завдань – презентація, проект.

1. Sustainable Architecture: Concepts and Global Practices
2. Urban Green Spaces and Their Role in City Development
3. The Influence of Modern Technologies on Architectural Design
4. Smart Cities: Innovations and Challenges
5. Heritage Conservation and Adaptive Reuse of Buildings
6. Minimalism in Architecture: Aesthetic and Functional Aspects
7. Energy-Efficient Building Materials and Construction Techniques
8. Public Spaces and Their Impact on Social Interaction
9. Architectural Solutions for Climate Change Adaptation
10. The Role of Architects in Shaping Future Urban Landscapes

МЕТОДИ НАВЧАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються наступні **методи навчання**:

Методи формування професійної компетентності: ✓ розповідь; ✓ пояснення; ✓ бесіда; ✓ ілюстрація; ✓ демонстрація; ✓ візуалізація; ✓ дискусія.	Методи формування практичних умінь та навичок: ✓ анування тексту; ✓ виконання практичних завдань; ✓ аналіз роботи з ІІІ; ✓ аналіз наукових джерел; ✓ розробка та захист презентацій ✓ аналіз нормативних документів іноземною мовою.
---	---

У процесі викладання курсу використовуються наступні методи навчання, спрямовані на досягнення освітньої мети й прогнозованих програмних результатів:

- комунікативно-діяльнісний підхід,
- метод комунікативних завдань,
- елементи системи навчання CLIL,
- загальний ESP approach (вивчення професійної іноземної мови) та ін.

У традиційних формах навчального процесу (практичне заняття, консультація, самостійна робота) застосовуються наочні засоби (презентації, ілюстрації, відеоматеріали), електронні курси та платформи для онлайн навчання, новітні технології навчання (відеоконференції, комп'ютерні програми для навчання мовам).

Використання цих методів та технологій дозволить створити стимулюючий навчальний середовище, сприятиме активній участі студентів у процесі навчання та підвищенню якості їх засвоєння курсу.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТА ОЦІНЮВАННЯ

У процесі вивчення навчальної дисципліни використовуються наступні *методи контролю навчальних досягнень*:

- ✓ експрес-опитування;
- ✓ індивідуальне опитування;
- ✓ фронтальне опитування;
- ✓ захист індивідуального науково-дослідного завдання ІНДЗ;
- ✓ тестування;
- ✓ письмові роботи;
- ✓ фахове академічне читання.

Формою підсумкового контролю є залік/екзамен.

Засоби оцінювання:

- ✓ тести;
- ✓ реферати;
- ✓ презентації результатів виконаних завдань та досліджень.

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ РОЗПОДІЛ БАЛІВ, ЯКІ ОТРИМУЮТЬ СТУДЕНТИ

1й семестр

Поточне оцінювання та самостійна робота								Залік	Сума
T1.1	T1.2	T1.3	T1.4	T2.1	T2.2	T2.3	T2.4	40 балів	100 балів
7	8	7	8	7	8	7	8		
60 балів									

2й семестр

Поточне оцінювання та самостійна робота						Іспит	Сума
T3.1	T3.2	T4.1	T4.2			40 балів	100 балів
15	15	15	15				
60 балів							

ПОТОЧНЕ ТА ПІДСУМКОВЕ ОЦІНЮВАННЯ (за видами діяльності)

I та II семестри

Види діяльності	Кількість завдань (обов'язково)	Максимальна кількість балів (за 1 завдання)	Всього балів
Читання, переклад, аналіз фахового тексту	2	3	5
Усна презентація, доповідь	2	4	10
Письмове завдання	3	3	5
Модульне тестування	1	5	10

Всього за 1 модуль*:			30
Додаткові завдання			
Індивідуальне (творче) завдання**	2 (за семестр)	10	10
Всього за семестр:			60
Підсумковий заліковий тест / завдання			40
Залік/екзамен			100

* протягом семестру – 2 навчальні модулі, протягом року – 4.

** реферат, есе, проект, творчий переклад тощо (студент може отримати таке завдання при умові, що не менше 80% обсягу обов'язкового навчального матеріалу здано вчасно).

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: НАЦІОНАЛЬНА ТА ЄКТС

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ЄКТС	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	Зараховано
80-89	B	дуже добре	
70-79	C	добре	
60-69	D	Задовільно	
50-59	E	достатньо	
35-49	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

ПЕРЕЛІК ПИТАНЬ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЮ ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ СТУДЕНТІВ

1. What are the main principles of sustainable architecture?
2. How can architects contribute to solving urban environmental problems?
3. What role do green spaces play in modern city planning?
4. Describe the concept of a “smart city” and its key components.
5. Why is heritage conservation important in contemporary urban planning?
6. What are the advantages and disadvantages of minimalism in architecture?
7. How do modern technologies influence architectural design?
8. What are the most commonly used energy-efficient building materials today?
9. How can architecture contribute to climate change adaptation?
10. What is the significance of adaptive reuse of historical buildings?
11. Describe the impact of public spaces on community interaction.
12. What challenges do architects face when designing high-rise buildings?
13. How does globalization influence architectural styles?
14. What skills are essential for successful professional communication in architecture?
15. What types of technical documentation are commonly used in architectural practice?
16. How should an architect present a project to international partners or clients?
17. Explain the importance of cross-cultural communication in architectural projects.
18. What trends can be observed in the development of urban transport infrastructure?
19. How do environmental certifications (e.g., LEED, BREEAM) influence building design?
20. What is the role of architects in shaping the future of urban landscapes?

ЗАРАХУВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НЕФОРМАЛЬНОЇ ОСВІТИ

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання може бути досягнення ним мінімальних порогових рівнів оцінок за кожним запланованим результатом навчання навчальної дисципліни.

Мінімальний пороговий рівень оцінки варто визначати за допомогою якісних критеріїв і трансформувати його в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Відповідно до «Положення про взаємодію формальної та неформальної освіти, визнання результатів навчання (здобутих шляхом неформальної та / або інформальної освіти, у системі формальної освіти) ЧНУ» <https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/poriadok-vyznannia-u-chnivetskom-u-natsionalnomu-universyteti-imeni-yurii-fedkovycha-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-taabo-informalnoi-osvity/>

у процесі вивчення дисципліни здобувачу освіти може бути зараховано до 25% балів, отриманих за результатами неформальної та / або інформальної освіти з проблем, що відповідають тематиці курсу.

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА:

Базова література:

1. Пасічник О. С. Англійська мова для ділового спілкування – К. : Видавничий дім «Сам», 2017. – 96с.
2. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008. — 176 p
3. English for Academics: Cambridge University Press, 2014.
4. Богацький І.С. Бізнес курс англійської мови / Богацький І.С., Дюканова Н.М. – К. : ТОВ «ВП ЛОГОС», 2003. – 352 с.
5. English for Academics. – Cambridge, Cambridge University Press. – 2014. – 180 p.

Додаткова література:

1. Ільченко О. М. Англійська для науковців. The Language of Science : [підручник]. / О.М. Ільченко. Видання друге, доопрацьоване. – К. : Наук. думка, 2010. – 288 с.
2. Яхонтова Т.В. Основи англомовного наукового письма. Навчальний посібник для студентів, аспірантів і науковців / Т.В. Яхонтова. – Львів : ПАІС, 2003. – 218 с.
3. Foley, Mark, Hall, Diane. Longman Advanced Learners' Grammar: A Self-Study Reference and Practice Book with Answers. – Longman, 2003. – 384 p.
4. Guide to Public Speaking / O'Hair D., Rubenstein H., Stewart R. A Pocket. – Second Edition. – Boston, New York : Bedford / St. Martin's, 2007. – 314 p.
5. Murphy R. Essential Grammar in Use / Raymond Murphy. – Cambridge University Press, 2013. – 319 p.
6. Hancock M. English Pronunciation in Use [Intermediate] / Mark Hancock. – Cambridge University Press : The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK, 2008. – 200 p.
7. Peterson K. [Oxford Grammar for EAP: English grammar and practice for Academic Purposes / Ken Peterson, Paterson Roberta Wedge](#). – Oxford : OUP Oxford, 2013. – 288 p.

Електронні ресурси:

<http://www.examenglish.com/leveltest/>
<http://www.cambridgeenglish.org/test-your-english/>
<http://www.transparent.com/learn-english/proficiency-test.html>
<http://www.ilsenglish.com/quicklinks/test-your-english-level>
http://www.englishtag.com/tests/level_test.asp
<http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>
<http://www.teachingenglish.org.uk/>
<http://www.roadtogrammar.com/textanalysis/> (Text Analyzer)
<http://elllo.org/> (Elllo offers free listening activities. Different topics, levels, accents. Vocabulary tasks, quizzes etc.)

<http://www.nottingham.ac.uk/alzsh3/acvocab/awlgapmaker.htm>

(The AWL Gapmaker/The AWL Highlighter. This site will help you expand your academic vocabulary using the Academic Word List(the AWL)/)

<http://intouea.com/> (subjects skills websites)

<http://www.uefap.com/writing/writfram.htm> (Academic writing)

www.wordle.net (for generating “word clouds” from text that you provide)

http://forestry.about.com/od/foresteducation/tp/gov_pub.htm

<http://www.oplin.org/tree/index.html>

<http://www.english-for-students.com>

ПОЛІТИКА АКАДЕМІЧНОЇ ДОБРОЧЕСНОСТІ

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича»

<https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/etychnyi-kodeks-chernivetskoho-natsionalnoho-universytetu-imeni-yurii-fedkovycha/>

✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагиату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/polozhennia-pro-vyjavlennia-ta-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-u-chernivetskomu-natsionalnomu-universytetu-imeni-yurii-fedkovycha/>

ДОДАТКИ

Рекомендації методичної комісії

кафедри іноземних мов для природничих факультетів

щодо розподілу балів та критеріїв оцінювання залікових/екзаменаційних відповідей студентів у 2024-2025 н.р.

I. Підсумковий лексико-граматичний, термінологічний тест (за потреби)

№ Завд.	Назва завдання в тесті	№ Питання	К-сть балів
I	Прочитайте текст та заповніть пропуски словами з запропонованих варіантів	1	0,5
		2	0,5
		3	0,5
		4	0,5
		5	0,5
II	Оберіть вірний варіант перекладу на українську мову	6	0,5
		7	0,5
		8	0,5
		9	0,5
		10	0,5
III	Оберіть вірний варіант перекладу на іноземну мову	11	0,5
		12	0,5
		13	0,5
		14	0,5
		15	0,5
IV	Оберіть термін відповідно до дефініції	16	0,5
		17	0,5
		18	0,5

		19	0,5
		20	0,5
V	Оберіть вірну відповідь та заповніть пропуски	21	0,5
		22	0,5
		23	0,5
		24	0,5
		25	0,5
		26	0,5
		27	0,5
		28	0,5
		29	0,5
		30	0,5
		31	0,5
		32	0,5
		33	0,5
		34	0,5
		35	0,5
		36	0,5
		37	0,5
		38	0,5
		39	0,5
		40	0,5
Загальна кількість балів за тест			20

УСНА ПРЕЗЕНТАЦІЯ

Критерії оцінювання презентації надаються викладачем курсу.

- сумарна кількість балів, отриманих студентами за усні презентації/доповіді/рольові ігри на практичних заняттях та в рамках модульного підсумкового контролю

Усна частина (сумарна кількість балів за заліковий період)	20
Всього балів за залік/екзамен	40

ACADEMIC CULTURE CHECKLIST

Structure	
Presentations are very logical, developing the main idea step by step	
Presentations are digressive with many deviations from the main subject	
Language and Content	
The language of presentation is informal	
The language of presentation is formal	
Presentations contain detailed information, with lots of supporting data and examples	
Presentations contain general information, without specific references	
Reasoning is direct and rational	
Reasoning is indirect, often based on feelings	
Delivery	
Presentations are interactive, lively and entertaining	
Presentations are read and there is no interaction with the audience	
Speakers use notes to present the paper	
Speakers can improvise during a presentation	

The slides contain the text of a presentation	
Presenters use slides to illustrate main points	
Audience response	
Presenters are frequently interrupted with challenging questions	
Questions are asked at the end of presentations	
The Audience listen in silence – there are usually very few or no questions	

SLIDES CHECKLIST AND FEEDBACK

[illegible]

Are they necessary / relevant?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
General comments Is the information presented clearly?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
Is there a balance between good design and good content?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
Was the purpose of the presentation achieved?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
Were the examples illustrative?	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
Q&A	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	
Other (specify)													

REFLECTION

Date	
Your name/position/department	
Presenter's name	
Presentation topic	
I like...	
I feel...	
I learnt...	
I feel not sure about...	
I found useful. Why/why not?	
Suggestions	
Other (specify)	

АЛГОРИТМИ РЕФЕРУВАННЯ ПРОЧИТАНОЇ НАУКОВОЇ ЛІТЕРАТУРИ ЗА ФАХОМ

1.	The article The piece of news The abstract	is headlined	“ _____ ”.
2.	The title The headline	of the article of the abstract	is “ _____ ”.

3.	It <u>was/has been</u> published in a (an)	British/American/ Canadian/ Australian/etc.	newspaper “...” magazine “...” journal “...” supplement “...”	this/last week/month/year.
----	--	---	--	-------------------------------

4.	It's the monthly/quarterly	journal/magazine/newspaper/supplement.
5.	The author of the book/the article/the editorial	is Mr. / Dr. / Prof. X. /not pointed out.

6.	The article/editorial/book	is written by	Mr./Dr./Prof. X/the editor/the editor-in-chief.
7.	The article/editorial/book	is about is devoted to is dedicated to deals with considers touches upon is concerned with dwell on discusses stresses emphasizes	
8.	It should be	Noted stressed pointed out emphasized mentioned	that
9.	The experimental/resulting data/analysis/etc.	made me	think about .../come to the conclusion that ...